

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d’achat*, contre toute défaillance résultant d’un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d’une mauvaise installation, d’une utilisation incorrecte ou de l’usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

Croque-Gaufre
Croque-Wafelijzer
Sandwich-Toaster
Sandwichera

946284 - CL-CD4001

04/2016

Importé par / Geïmporteerd door / Importiert durch / Importado por
ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL



Made in PRC

GUIDE D’UTILISATION	02
HANDLEIDING	12
GEBRAUCHSANLEITUNG	22
INSTRUCCIONES DE USO	32

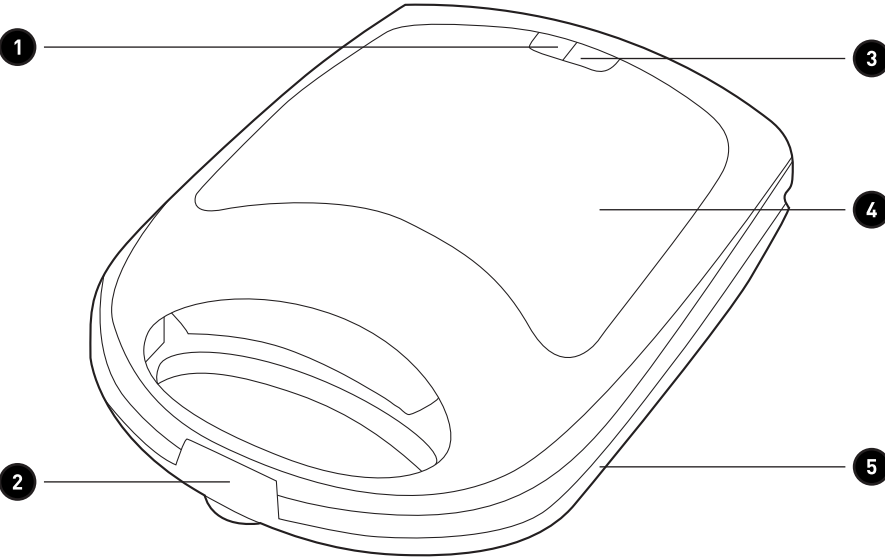


138 x 210 mm

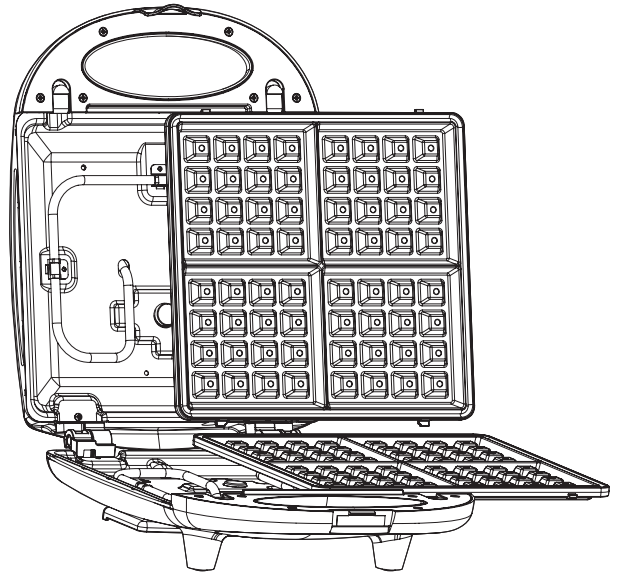
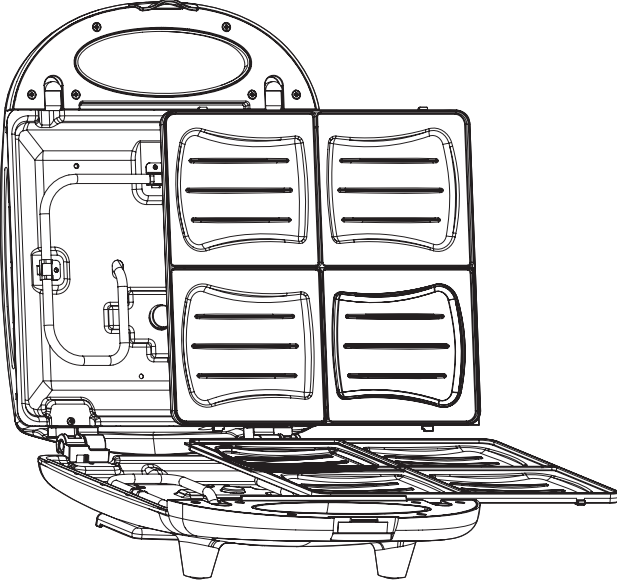
140 x 210 mm

140 x 210 mm

138 x 210 mm



1



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit COSYLIFE.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque COSYLIFE vous assurent une
utilisation simple, une performance fiable et une qualité
irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr



Table des matières

Français

A Avant d'utiliser l'appareil

4 Consignes de sécurité

B Aperçu de l'appareil

7 Composants
7 Aperçu de l'appareil
7 Utilisation prévue
7 Caractéristiques

C Utilisation de l'appareil

8 Avant la première utilisation
8 Utilisation

D Nettoyage et entretien

9 Nettoyage et entretien
10 Rangement

E Mise au rebut

11 Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

• ATTENTION !

Surface brûlante !



- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique ou similaire, telle que :
 - des espaces de cuisine destinés au personnel de magasins, de bureaux et d'autres environnements de travail ;
 - des fermes ;
 - des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
 - des environnements du type chambres d'hôtes.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur. Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Les matériaux d'emballage (papier d'emballage, polystyrène) peuvent s'avérer dangereux pour les enfants. Il y a un risque de

suffocation ! Ne laissez pas les matériaux d'emballage à la portée des enfants !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre

domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

- Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le câble d'alimentation, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Débranchez toujours votre appareil après chaque utilisation et laissez-le refroidir avant de le nettoyer, de le ranger ou de le déplacer.
- Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation de son logement afin d'éviter la surchauffe de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
 - en cas de mauvais fonctionnement,
 - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit,
 - s'il est tombé dans l'eau,

- si vous l'avez laissé tomber.

Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.

- Le câble d'alimentation doit être contrôlé régulièrement afin d'éviter tout risque de dommages. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail, et évitez qu'il n'entre en contact avec des surfaces chaudes.
- Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
- **ATTENTION !** Assurez-vous que la circulation d'air est suffisante au-dessus et autour de

l'appareil. Assurez-vous que l'appareil n'entre pas en contact avec un mur, des rideaux, une serviette ou tout autre matériau inflammable. L'appareil doit être surveillé pendant son utilisation.

- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

• **Le pain est un aliment inflammable.** Il est impératif de maintenir l'appareil à l'écart des rideaux et des autres matériaux inflammables.

- Les surfaces de l'appareil sont susceptibles d'atteindre des températures élevées durant son utilisation.

- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.

- Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de procéder à son nettoyage. Laissez l'appareil refroidir avant le montage/démontage des pièces

ou son nettoyage.

- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement, en particulier pour ce qui est de sa partie supérieure.
- Un cordon d'alimentation court est fourni afin de réduire les risques de chute ou d'enchevêtrement engendrés par un cordon plus long. Les rallonges doivent être utilisées avec prudence et les caractéristiques électriques nominales indiquées sur celles-ci doivent être au moins équivalentes à celles de cet appareil. La rallonge ne doit en aucun cas pendre au-dessus du comptoir ou du plan de travail. Les enfants pourraient tirer dessus ou trébucher.
- Concernant les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, merci de vous référer au paragraphe « Nettoyage et entretien » de la notice.

Composants

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1 Voyant d'alimentation (rouge) | 4 Couvercle supérieur |
| 2 Attache de fixation | 5 Fond |
| 3 Voyant (vert) | |

Aperçu de l'appareil

- Déballiez l'appareil. Retirer toutes les étiquettes du produit. Veuillez vérifier son exhaustivité et s'il est en bon état. Si l'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rappez-le à votre revendeur ou service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Utilisation prévue

- Cet appareil est une croque-gaufre destiné à un usage domestique. Il ne convient pas à un usage industriel ou professionnel. Cet appareil est conçu pour faire des croques et des gaufres.
- Toute autre utilisation peut endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

Caractéristiques

Modèle :	946284
Tension nominale :	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Puissance nominale :	1200 W
Classe de protection :	Classe I

Avant la première utilisation

- Utilisez toujours cet appareil sur une surface horizontale plane.
- Évitez d'utiliser l'appareil sous des rideaux ou d'autres matériaux combustibles ou à proximité de ceux-ci. Ne placez jamais l'appareil sous un placard ou à proximité d'un mur (risque de dégâts dus à la chaleur).
- Après installation dans un endroit approprié, disposez soigneusement l'appareil sur une surface plane protégée afin d'éviter toute rayure.
- Acheminez le cordon d'alimentation de manière à éviter que celui-ci entre en contact avec les plaques chauffantes.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez les surfaces internes avec un linge humide, puis séchez-les à l'aide d'un chiffon ou d'un mouchoir en papier. Enduisez ensuite les plaques chauffantes d'une petite quantité d'huile de cuisson ou de beurre.



Remarque

Comme c'est le cas avec tous nouveaux éléments chauffants, votre appareil peut dégager une légère odeur de brûlé lors de sa première mise en marche. Il s'agit d'un phénomène normal qui ne constitue pas une source de préoccupation ou une anomalie. Faites fonctionner l'appareil à quelques reprises. Cette démarche permet de réduire les odeurs désagréables.

Utilisation

- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur, puis nettoyez-le entièrement avant utilisation.
- 1 Veillez à installer correctement les plaques chauffantes amovibles.
- Insérez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
- Fermez l'appareil, puis préparez un sandwich pendant que l'appareil chauffe.
- Après le branchement de la fiche, seul le voyant d'alimentation (rouge) s'allume. Lorsque le voyant vert s'allume à son tour, votre appareil est prêt à l'emploi.
- Ouvrez entièrement l'appareil.



ATTENTION

Surface de chauffe brûlante. Portez toujours un gant résistant à la chaleur.

- Placez le pain sur la plaque inférieure, puis refermez l'appareil.
- De la vapeur se dégagera entre les plaques à griller pendant le fonctionnement de l'appareil et il est impératif de faire preuve d'une extrême prudence afin de s'assurer que les doigts n'entrent pas en contact avec la plaque chauffante. **Danger de brûlure.**
- Votre sandwich sera grillé en 2 à 3 minutes, ou pendant une durée plus longue selon vos goûts.

Nettoyage et entretien

Avant le nettoyage

- Éteignez l'appareil.
- Après l'utilisation, débranchez la fiche de la prise de courant.
- Laissez l'appareil refroidir.
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de procéder à son nettoyage.



ATTENTION

Cet appareil est un appareil électrique. Afin de prévenir tout risque d'électrocution, ne plongez aucun élément de l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.

- Essuyez les plaques chauffantes avec du papier essuie-tout pour en éliminer la graisse avant de les nettoyer avec un torchon légèrement humide, imbibé d'eau de vaisselle.
- Essuyez à nouveau avec un torchon humide, imbibé cette fois d'eau propre, puis séchez complètement avec du papier essuie-tout.

- Ouvrez l'appareil, puis retirez le sandwich à l'aide d'une spatule en plastique ou en bois. N'utilisez jamais un couteau en métal à cet effet. Cela risque d'endommager le revêtement antiadhésif.
- Fermez le couvercle afin de conserver la chaleur jusqu'à ce que vous ayez préparé votre prochaine fournée de sandwiches.
- Le cas échéant, préparez d'autres sandwiches pendant la cuisson.



Conseils et suggestions

- Préchauffez toujours l'appareil avant utilisation. Branchez le cordon à la prise de courant pendant la préparation des garnitures de sandwich.
- Pour des garnitures de sandwich molles ou liquides, utilisez du pain blanc ou bis coupé en tranches de taille moyenne. Pour des petites quantités de garniture, utilisez du pain grillé.
- Vous pouvez également utiliser du beurre.
- Pour relever la saveur, utilisez du gras de bacon. Enduisez la partie externe du pain de gras à l'aide d'une brosse.
- Suggestions de garnitures de sandwich : laitue, persil, menthe, cresson, demi-olives farcies, oignon, tomate, etc.
- Une cuiller à café de sucre saupoudrée sur la partie externe rend les sandwiches grillés plus croustillants (en particulier avec des garnitures à base de fruits).

- La plaque chauffante peut être détachée et lavée à l'eau chaude avec une petite quantité de produit de vaisselle.
- Réajustez les plaques chauffantes amovibles sur l'unité principale si elles en ont été détachées.
- Ne découpez pas d'aliments sur les surfaces de cuisson afin d'éviter d'endommager le revêtement antiadhésif en céramique.



**NE CONVIENT PAS
POUR UN LAVAGE AU
LAVE-VAISSELLE.**

- En cas de dépôts tenaces, versez une petite quantité d'huile de cuisson sur la plaque chauffante, puis essuyez celle-ci au bout de 5 minutes, une fois les dépôts ramollis.
- Essuyez les surfaces extérieures avec un chiffon doux humide et assurez-vous qu'il ne s'infilte ni humidité ni graisse dans les fentes de refroidissement. N'utilisez pas de détergents, de produits abrasifs ou de laine d'acier, ceux-ci risquent de rayer la surface et d'endommager le produit.
- Veillez à ce que toutes les surfaces soient parfaitement sèches avant toute nouvelle utilisation de l'appareil.

Rangement

- Avant de ranger l'appareil, assurez-vous qu'il est bien débranché et complètement refroidi.
- Rangez l'appareil (de préférence dans son emballage d'origine) dans un endroit frais et propre.
- Verrouiller le couvercle supérieur en vue d'un rangement vertical commode, permettant de gagner de la place.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'équipement électrique et électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van COSYLIFE gekozen te hebben. De producten van het merk COSYLIFE worden gekozen, getest en aanbevolen door ELECTRO DEPOT en verzekeren u een eenvoudig gebruik, een betrouwbare prestatie en een onberispelijke kwaliteit. Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be



A

Alvorens het apparaat

14 Veiligheidsinstructies

B

Overzicht van het apparaat

17 Onderdelen
17 Beschrijving van de onderdelen
17 Doelmatig gebruik
17 Specificaties

C

Het apparaat gebruiken

18 Voor ingebruikname
18 Bediening

D

Reiniging en onderhoud

19 Reiniging en onderhoud
20 Opslag

E

Verwijdering

21 Afdanken van uw oude machine

Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

• OPGELET!

Heet oppervlak!



- Dit apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik en gelijksoortige toepassingen, zoals:
 - kantines in winkels, kantoren en andere werkruimten;
 - boerderijen;
 - gebruik door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen
 - *Bed & Breakfasts*.
- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis. Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht.
- Het verpakkingsmateriaal (papier, polystyreen) kan gevaar voor kinderen opleveren. Er is verstikkingsgevaar! Houd het verpak-

kingsmateriaal niet binnen het bereik van kinderen.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Kinderen jonger dan 8 jaar en zonder toezicht mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden.
- Zorg dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd het apparaat en de stekker uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt,

controleer of de netspanning in uw woning met de spanning vermeld op het typeplaatje van het apparaat overeenstemt.

- Om elektrische schokken te vermijden, dompel het snoer, de stekker of het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.
- Raak het apparaat of de stekker niet met natte handen aan.
- Haal de stekker na elk gebruik uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt, opbergt of verplaatst.
- Trek het snoer altijd via de stekker uit het stopcontact, en niet door aan het snoer zelf te trekken.
- Voordat u het apparaat gebruikt, rol het snoer altijd volledig af om oververhitting van het apparaat te vermijden.
- Gebruik het apparaat niet:
 - als de stekker of het snoer beschadigd is,
 - in geval van een storing,
 - als het apparaat beschadigd is,

- als het apparaat in het water is gevallen,
- als u het apparaat per ongeluk hebt laten vallen.

Breng het apparaat naar een servicecentrum voor controle en reparatie. De gebruiker mag het apparaat niet zelf repareren.

- Controleer het snoer regelmatig op schade. Als het snoer beschadigd is, laat het vervangen door de handelaar, een servicecentrum of een gelijksoortig bevoegd persoon om elk gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat altijd op een droog oppervlak. Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen en zorg dat het niet met warme oppervlakken in aanraking komt.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals een radiator, om vervorming van de kunststof onderdelen te vermijden.
- **OPGELET!**
Zorg voor voldoende lucht-

- circulatie boven en rond het apparaat. Zorg dat het apparaat geen muren, gordijnen, handdoeken of een ander brandbaar materiaal aanraakt. Houd toezicht op het apparaat wanneer in werking.
- Maak het apparaat niet schoon met agressieve schoonmaakmiddelen.
 - Het apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe timer of een afzonderlijk systeem voor afstandsbediening.
 - **Brood kan aanbranden.** Houd het apparaat uit de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen.
 - De buitenkant van het apparaat kan tijdens de werking hoge temperaturen bereiken.
 - Raak de hete oppervlakken niet aan. Gebruik de handvatten of de knoppen.
 - Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en alvorens het apparaat schoon te maken. Laat het apparaat afkoelen voordat u onderdelen plaatst/afhaalt of

voor reiniging.

- De temperatuur van de toegankelijke onderdelen, in het bijzonder het bovenste gedeelte, kan tijdens de werking hoog zijn.
- Het apparaat is uitgerust met een kort snoer om het risico op vallen of verstrikking door een lang snoer te beperken. Wees voorzichtig wanneer u een verlengsnoer gebruikt en gebruik alleen een verlengsnoer met minstens dezelfde nominale elektrische waarden als vermeld op dit apparaat. Laat het verlengsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen. Kinderen kunnen aan het snoer trekken of over het snoer struikelen.
- Voor gedetailleerde informatie over het reinigen van de oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking komen, raadpleeg de sectie "Reiniging en onderhoud" in deze handleiding.

Onderdelen

- | | |
|---------------------------------|---------------|
| 1 Aan/uit-controlelampje (rood) | 4 Bovendeksel |
| 2 Vergrendeling | 5 Onderkant |
| 3 Controlelampje (groen) | |

Beschrijving van de onderdelen

- Haal het apparaat uit de verpakking. Verwijder alle labels van het product. Controleer of alle onderdelen geleverd zijn en zich in een goede staat bevinden. Als het apparaat beschadigd is of een storing treedt op, gebruik het apparaat niet en breng het terug naar uw handelaar of een servicecentrum.
- Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met de verpakking spelen.

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is een croque-wafelijzer en alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor industrieel of professioneel gebruik. Dit apparaat is ontworpen voor het bereiden van croques en wafels.
- Elk ander gebruik kan schade aan het apparaat en letsel aan personen teweegbrengen.

Specificaties

Model:	946284
Nominale spanning:	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Nominaal vermogen:	1200 W
Beschermingsklasse:	Klasse I

Voor ingebruikname

- Gebruik dit apparaat altijd op een vlak en horizontaal oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet onder of in de buurt van gordijnen of andere brandbare materialen. Plaats het apparaat nooit onder een muurkast of tegen een muur (risico op schade door de vrijgegeven warmte).
- Nadat u een gepaste plaats voor uw apparaat hebt gevonden, plaats het voorzichtig op een vlak en beschermd oppervlak om krassen te vermijden.
- Leg het snoer op een dergelijke manier zodat het niet in contact komt met de warmteplaten.
- Voor ingebruikname van uw apparaat, maak de binnenkant schoon met een vochtige doek en droog vervolgens met een droge doek of keukenpapier. Smeer de warmteplaten vervolgens met een beetje bakolie of boter.



Opmerking

Net zoals bij alle nieuwe warmteproducerende apparaten is het mogelijk dat uw apparaat bij ingebruikname een lichte geur of rook afgeeft. Dit is normaal, en wijst niet op een storing of defect. Gebruik het apparaat enkele keren na elkaar, de onaangename geur zal geleidelijk aan verdwijnen.

Bediening

- Plaats het apparaat op een stabiel, vlak en warmtebestendig oppervlak en reinig vervolgens het volledig apparaat voor ingebruikname.
- 1 Zorg dat de afneembare warmteplaten op een juiste manier worden geplaatst.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Doe het apparaat dicht en bereid vervolgens een sandwich terwijl het apparaat opwarmt.
- Als u de stekker in het stopcontact steekt, brandt enkel het (rode) aan/uit-controlelampje. Uw apparaat is gebruiksklaar zodra het groene controlelampje brandt.
- Doe het apparaat volledig open.



WAARSCHUWING

Zeer warm oppervlak. Draag altijd een warmtebestendige ovenwant.

- Leg het brood op de onderste plaat en doe het apparaat dicht.
- Stoom wordt tijdens de werking van het apparaat tussen de warmteplaten vrijgegeven. Wees uiterst voorzichtig en zorg dat uw vingers niet met de warmteplaten in aanraking komen. **Gevaar op brandwonden.**
- Uw sandwich is in 2 tot 3 minuten geroosterd, of langer naargelang uw smaak.

Reiniging en onderhoud

Voor reiniging

- Schakel het apparaat uit.
- Na elk gebruik, haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen.
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het reinigt.



WAARSCHUWING

Dit apparaat is een elektrisch apparaat; Om elektrocutiegevaar te vermijden, dompel geen enkel onderdeel van het apparaat in water of een andere vloeistof.

- Veeg de warmteplaten met keukenpapier schoon om het vet te verwijderen en reinig met een doek lichtjes geweekt in een sopje.
- Maak de platen vervolgens schoon met een doek geweekt in schoon water en droog met keukenpapier.

- Doe het apparaat open en haal de sandwich uit met behulp van een plastic of houten spatel. Gebruik hiervoor nooit een metalen mes, de antiaanbaklaag kan worden beschadigd.
- Doe het deksel vervolgens dicht om de warmte te bewaren totdat u klaar bent om de volgende sandwiches te bereiden.
- Indien gewenst, rooster de volgende partij sandwiches.



Tips en suggesties

- Warm het apparaat voor gebruik altijd voor. Steek de stekker in het stopcontact terwijl u het garnituur op de sandwiches aanbrengt.
- Voor zachte of vloeibare garnituur, gebruik wit- of bruinbrood dat in medium dikke sneetjes is gesneden. Voor kleine hoeveelheden garnituur, gebruik geroosterd brood.
- U kunt tevens boter gebruiken.
- Voor meer smaak, gebruik spekvet. Smeer de buitenkant van het brood met behulp van een borstel.
- Aanbevolen garnituur voor de sandwiches: sla, peterselie, munt, waterkers, halve olijven, ui, tomaat, etc.
- Bestrooi de buitenkant van de sandwiches met een theelepel poedersuiker voor een knapperig resultaat (in het bijzonder met garnituur op basis van fruit).

- De warmteplaten kunnen worden afgehaald en in warm water met een beetje afwasmiddel worden gewassen.
- Plaats de warmteplaten terug op de juiste positie in het apparaat als u deze hebt uitgenomen.



**NIET GESCHIKT VOOR
IN DE VAATWASSER.**

- In geval van hardnekkige etensresten, giet een beetje bakolie op de warmteplaat, wacht 5 minuten en veeg vervolgens schoon eenmaal de resten week zijn.
- Maak de buitenkant schoon met een zachte, vochtige doek. Zorg dat er geen vocht of vet in de koelopeningen terechtkomt. Gebruik geen schuurmiddelen, agressieve schoonmaakmiddelen of staalwol, dit kan krassen op het oppervlak en schade aan het apparaat veroorzaken.
- Zorg dat alle oppervlakken volledig droog zijn voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.

Opslag

- Voordat u het apparaat opbergt, zorg dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en het apparaat volledig is afgekoeld.
- Berg het apparaat op (bij voorkeur in de originele verpakking) in een koele en schone ruimte.
- Vergrendel het bovendeksel zodat u het apparaat in een verticale en plaatsbesparende positie kunt opbergen.

Afdanken van uw oude machine

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom is uw toestel voorzien van het symbool  dat op het typeplaatje of op de verpakking aangebracht werd, in geen geval in een openbare of privévuilnisbak voor huishoudelijk afval gooien. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses COSYLIFE - Produkt gewählt haben. Ausgewählt, getestet und empfohlen durch ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke COSYLIFE garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität.

Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jedes Mal zufriedengestellt werden, wenn Sie es benutzen.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.be



Inhaltsverzeichnis

Deutsch

A

Vor der Inbetriebnahme des Geräts

24 Sicherheitsvorschriften

B

Geräteübersicht

27 Beschreibung des Geräts
27 Geräteübersicht
27 Bestimmungsgemäße Verwendung
27 Technische Spezifikationen

C

Verwendung des Geräts

28 Vor dem ersten Gebrauch
28 Betrieb

D

Reinigung und Pflege

29 Reinigung und Pflege
30 Aufbewahrung

E

Entsorgung

31 Entsorgung Ihres Altgeräts

Sicherheitsvorschriften

BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN UND BEWAHREN SIE DIESE AUF, UM BEI BEDARF DARIN NACHZUSCHLAGEN.

• VORSICHT!

Heiße Oberfläche!



- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen vorgesehen wie zum Beispiel:
 - in Räumen, die als Küchen für das Personal von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsbereichen eingerichtet sind,
 - in landwirtschaftlichen Einrichtungen,
 - in Hotels, Motels und anderen Übernachtungseinrichtungen,
 - in Frühstückspensionen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht im Freien. Dieses Gerät darf nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Die Verpackungsmaterialien (Verpackungspapier, Polystyrol) können sich für Kinder als gefährlich erweisen. Es besteht Ersti-

ckungsgefahr! Lassen Sie Verpackungsmaterialien nicht in Reichweite von Kindern!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit beschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen unter der Bedingung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, wenn sie nicht mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen können.
- Lassen Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es angeschlossen ist.
- Bevor Sie das Gerät an-

schließen, vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung Ihrer Wohnstätte mit der Angabe auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.

- Um einen elektrischen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Berühren Sie weder das Gerät noch den Netzstecker mit feuchten Händen.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Stecker Ihres Gerätes aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen, wegräumen oder an einen anderen Platz stellen.
- Fassen Sie immer den Netzstecker an, wenn Sie das Kabel aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Wenn Sie das Gerät benutzen, wickeln Sie das Netzkabel immer vollständig von seinem Gehäuse ab, um eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind,

- bei Fehlfunktionen,
- wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt ist, sei es,
 - dass es ins Wasser gefallen ist,
 - dass es fallen gelassen wurde.

Bringen Sie es zu einem Kundenservicecenter, wo es untersucht und repariert wird. Es darf keine Reparatur seitens des Benutzers durchgeführt werden.

- Das Netzkabel muss regelmäßig kontrolliert werden, um jegliche Gefahr von Beschädigung zu vermeiden. Wenn das Netzkabel des Gerätes beschädigt ist, muss es durch Ihren Fachhändler, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät auf einer trockenen Unterlage. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tischkanten oder über den Rand einer Arbeitsfläche hängen, und bringen Sie es nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern fern, um eine Verformung der Kunststofftei-

le zu vermeiden.

- **ACHTUNG!** Stellen Sie eine ausreichende Luftzirkulation über dem Gerät und um das Gerät herum sicher. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wänden, Vorhängen, Handtüchern oder anderen entflammaren Gegenständen in Berührung kommt. Das Gerät muss während des Betriebs beaufsichtigt werden.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit externem Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- **Brot kann brennen.** Es ist zwingend notwendig, das Gerät von Vorhängen und anderen brennbaren Materialien fernzuhalten.
- Die Geräteoberflächen können sich während des Gebrauchs des Geräts stark erhitzen.
- Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht. Verwenden Sie die vorhandenen Griffe oder Tasten.
- Trennen Sie das Gerät von der Steckdose, wenn sie es nicht verwenden und bevor Sie es reinigen. Lassen Sie

das Gerät vor der Montage/ Demontage der Teile und vor der Reinigung abkühlen.

- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist, insbesondere an der Oberseite.
- Das Gerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um das Risiko eines Sturzes aufgrund eines längeren Kabels zu reduzieren und um das Verknoten des Kabels zu vermeiden. Verlängerungskabel sollten mit Vorsicht eingesetzt werden und die auf diesen angegebenen elektrischen Nominal-Anforderungen sollten denjenigen des Geräts zumindest gleichwertig sein. Das Verlängerungskabel darf in keinem Fall über die Arbeitsfläche hängen. Kinder können daran ziehen oder darüber stolpern.
- Ausführliche Informationen zur Reinigung der mit Lebensmitteln in Berührung gekommenen Flächen finden Sie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ dieser Anleitung.

Beschreibung des Geräts

- | | |
|--------------------------------|-----------------|
| 1 Betriebskontrolleuchte (rot) | 4 Oberer Deckel |
| 2 Befestigungsklemme | 5 Basis |
| 3 Kontrollleuchte (grün) | |

Geräteübersicht

- Packen Sie das Gerät aus. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber von dem Gerät. Kontrollieren Sie, ob das Gerät vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn das Gerät beschädigt ist oder eine Störung vorliegt, verwenden Sie es nicht und bringen Sie es zu Ihrem Händler oder zum Kundendienst zurück.
- Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Kinder mit der Verpackung spielen, besteht Unfallgefahr.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Gerät ist ein ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmter Sandwich-Toaster. Das Gerät darf nicht für gewerbliche oder berufliche Zwecke verwendet werden. Dieses Gerät ist für die Zubereitung von Croque Monsieur (Toast) und Waffeln vorgesehen.
- Jegliche andere Verwendung kann das Gerät beschädigen oder Verletzungen verursachen.

Technische Spezifikationen

Modell:	946284
Nennspannung:	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Nennleistung:	1200 W
Schutzklasse:	Klasse I

Vor dem ersten Gebrauch

- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer horizontalen Unterlage.
- Verwenden Sie das Gerät niemals unter Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien bzw. in deren Nähe. Stellen Sie das Gerät niemals unter einen Wandschrank oder in unmittelbarer Nähe einer Wand (Gefahr von Beschädigungen durch Hitze).
- Nach der Installation an einem geeigneten Standort stellen Sie das Gerät sorgfältig auf eine geschützte Oberfläche, um Kratzer zu vermeiden.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass jeder Kontakt mit den Kochplatten ausgeschlossen wird.
- Bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal verwenden, wischen Sie die Innenflächen mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie dann mit einem Stoff- oder Papiertuch. Bestreichen Sie darauf die Kochplatten mit ein wenig Butter oder Speiseöl.



Anmerkung

Wie es bei allen neuen Heizelementen der Fall ist, kann Ihr Gerät bei seiner ersten Inbetriebnahme einen leichten Brandgeruch entwickeln. Es handelt sich um ein normales Phänomen, das keinen Grund zur Beunruhigung oder eine Anomalie darstellt. Setzen Sie das Gerät ein paar Mal in Betrieb. Diese Vorgehensweise ermöglicht es, die unangenehme Geruchsbildung zu reduzieren.

Betrieb

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Unterlage und reinigen Sie es sodann vor Gebrauch vollständig.
- 1 Achten Sie darauf, die abnehmbaren Kochplatten richtig zu installieren.
- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Steckdose.
- Schließen Sie das Gerät. Bereiten Sie ein Sandwich zu, während sich das Gerät aufheizt.
- Nach dem Anschluss des Steckers leuchtet nur die Betriebskontrollleuchte (rot). Sobald die grüne Kontrollleuchte leuchtet, ist Ihr Gerät einsatzbereit.
- Öffnen Sie das Gerät vollständig.



VORSICHT

Heiße Heizfläche. Tragen Sie immer hitzebeständige Handschuhe.

- Legen Sie das Brot auf die untere Platte und schließen Sie das Gerät wieder.
- Während des Betriebs des Geräts entweicht Dampf zwischen den Kochplatten. Es ist zwingend äußerste Vorsicht geboten und sicherzustellen, dass die Finger nicht in Kontakt mit der Heizplatte kommen. **Verbrennungsgefahr.**
- Ihr Sandwich sollte je nach Ihrem Geschmack 2 bis 3 Minuten (oder noch länger) gegrillt werden.

Reinigung und Pflege

Vor der Reinigung

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie nach der Benutzung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Ziehen Sie den Stecker des Gerätes heraus. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.



ACHTUNG

Dieses Gerät ist ein elektrisches Gerät. Um jeder Gefahr eines Stromschlags vorzubeugen, tauchen Sie kein Geräteteil in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Wischen Sie die Kochplatten mit Küchenpapier ab, um das Fett zu entfernen, bevor Sie sie mit einem mit Geschirrspülwasser durchtränkten, leicht angefeuchteten Tuch reinigen.

- Öffnen Sie das Gerät. Nehmen Sie das Sandwich mit einem Kunststoff- oder Holzspatel heraus. Verwenden Sie niemals ein Messer zu diesem Zweck. Dadurch kann die Antihafbeschichtung beschädigt werden.
- Schließen Sie den Deckel, um die Hitze zu speichern, bis Sie das nächste Sandwich vorbereitet haben.
- Gegebenenfalls bereiten Sie während des Grillens weitere Sandwichs vor.



Ratschläge und Empfehlungen

- Heizen Sie das Gerät vor dem Gebrauch vor. Verbinden Sie den Netzstecker schon während der Vorbereitung des Sandwichs mit einer Steckdose.
- Verwenden Sie für weiche oder flüssige Sandwichbeläge Weiß- oder Mischbrot in Scheiben mittlerer Größe. Verwenden Sie für kleine Mengen von Belag geröstetes Brot.
- Sie können auch Butter verwenden.
- Für einen ausgeprägteren Geschmack verwenden Sie geeigneten Speck. Bestreichen Sie die Außenseite des Brotes mit einem eingefetteten Pinsel.
- Vorschläge für Sandwich-Zutaten: Kopfsalat, Petersilie, Minze, Brunnenkresse, halbe gefüllte Oliven, Zwiebeln, Tomaten, usw..
- Eine mit einem Teelöffel Zucker bestreute Außenseite macht die getoasteten Sandwichs knuspriger (vor allem mit Früchtebelag).

- Wischen Sie erneut mit einem feuchten, diesmal mit sauberem Wasser getränkten Tuch und trocknen Sie sie dann gut mit Küchenpapier ab.
- Die Kochplatte kann entfernt und in warmem Wasser mit wenig Geschirrspülmittel gewaschen werden.
- Achten Sie darauf, dass alle Oberflächen vor jeder weiteren Verwendung des Gerätes vollständig trocken sind.
- Legen Sie die herausnehmbaren Kochplatten wieder korrekt ein, falls sie entfernt wurden.
- Zerschneiden Sie keine Lebensmittel auf den Grillflächen, um eine Beschädigung der Antihaftbeschichtung aus Keramik zu vermeiden.



FÜR REINIGUNG IN DER GESCHIRRSÜLMASCHINE NICHT GE- EIGNET.

- Bei hartnäckigen Rückständen gießen Sie eine kleine Menge Speiseöl auf die Kochplatte; wischen Sie diese nach 5 Minuten sauber, nachdem die Rückstände aufgeweicht sind.
- Wischen Sie die Außenflächen mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass weder Fett noch Feuchtigkeit in die Kühlschlitze eindringen können. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Stahlwolle, diese können die Oberfläche zerkratzen und das Produkt beschädigen.
- Vergewissern Sie sich, bevor Sie das Gerät verstauen, dass der Stecker aus der Steckdose herausgezogen wurde und es vollständig abgekühlt ist.
- Verstauen Sie das Gerät (vorzugsweise in seiner Originalverpackung) an einem kühlen und sauberen Platz.
- Verriegeln Sie den oberen Deckel, um ein bequemes, senkrechtes Aufbewahren und dadurch Platzersparnis zu ermöglichen.

Aufbewahrung

Entsorgung Ihres Altgeräts

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN



Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den örtlichen Sammelstellen zur Abfalltrennung zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Umweltschutz bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem Symbol



gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen oder privaten Mülltonne für Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät den örtlichen Abfall-Sortierstellen zum Recycling oder zur Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto COSYLIFE. Seleccionado, testado y recomendado por ELECTRO DEPOT. Los productos de la marca COSYLIFE le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable. Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



A

Antes de empezar

34 Indicaciones de seguridad

B

Descripción del dispositivo

37 Lista de partes
37 Descripción del dispositivo
37 Uso previsto
37 Especificaciones técnicas

C

Uso del dispositivo

38 Antes del primer uso
38 Uso

D

Mantenimiento y limpieza

39 Mantenimiento y limpieza
40 Conservar el dispositivo

E

Eliminación

41 Desecho de su dispositivo obsoleto

Indicaciones de seguridad

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON DETENIMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO Y CONSERVELO PARA SU USO EN FUTURAS OCASIONES.

• ¡ATENCIÓN! ¡Superficie caliente!



- Este aparato ha sido diseñado para su uso doméstico y para aplicaciones similares, como:
 - zonas de cocina del personal de almacenes, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas;
 - clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - habitaciones de hoteles.
- Nunca utilice este aparato en el exterior. Este aparato no debe estar expuesto a la lluvia o a la humedad.
- Los materiales del embalaje (papel de embalaje, poliestireno) pueden suponer un peligro para los niños. ¡Podrían asfixiarse!

¡Mantenga los materiales del embalaje fuera del alcance de los niños!

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y los riesgos que puede originar. No está permitido que los niños jueguen con el aparato. Los niños menores de 8 años no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento, a menos que estén bajo supervisión de un adulto.
- No está permitido que los niños jueguen con el aparato.
- Conserve el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No deje el aparato sin supervisión si está enchufado.
- Antes de enchufar el apa-

rato, compruebe si la tensión eléctrica coincide con la tensión indicada en la etiqueta de identificación del aparato.

- Para evitar cualquier descarga eléctrica, no sumerja el cable de alimentación, el enchufe o el aparato en agua u otro líquido.
- No manipule el dispositivo ni el enchufe con las manos mojadas.
- Desenchufe siempre el dispositivo después de cada uso y déjelo enfriar antes de limpiarlo, guardarlo o cambiarlo de lugar.
- A la hora de desenchufar el cable, tire siempre del enchufe y no del propio cable.
- Cuando utilice el aparato, desenrolle completamente el cable de su compartimento para evitar que se caliente en exceso.
- No utilice el dispositivo:
 - si el enchufe o el cable de alimentación están dañados;
 - si funciona mal;
 - si el dispositivo ha sufrido cualquier tipo de daño;

- si se ha sumergido en agua;
- si se le ha caído.

Llévelo a un centro de servicio posventa para que lo revisen y reparen. El usuario no debe realizar ninguna reparación.

- Debe comprobar el cable de alimentación regularmente para evitar todo riesgo de daños. Para evitar peligros, si el cable de conexión está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio al cliente o una persona cualificada.
- Utilice siempre el aparato sobre una superficie seca. Nunca utilice el aparato en el exterior.
- El cable de conexión no debe colgar del borde de una mesa o superficie de trabajo; asimismo, debe evitar el contacto con las superficies calientes.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor como radiadores para evitar la deformación de las piezas de plástico.
- ¡ATENCIÓN!
Asegúrese de que la circu-

lación de aire es correcta por debajo y alrededor del aparato. El aparato no debe estar en contacto con paredes, cortinas, toallas u otro material inflamable. El aparato debe estar vigilado durante su uso.

- No utilice productos de limpieza abrasivos para limpiar el aparato.
- Este aparato no está diseñado para ponerlo en funcionamiento mediante un temporizador exterior o un sistema de mando a distancia independiente.
- **El pan es un alimento inflamable.** Mantenga el aparato alejado de cortinas y otros materiales inflamables.
- Las superficies del aparato pueden alcanzar temperaturas elevadas durante su uso.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los botones.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Deje enfriar el aparato antes del montaje

o desmontaje de las piezas o antes de proceder a su limpieza.

- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento, especialmente, la parte superior.
- El cable de conexión es corto para evitar el riesgo de caídas o de enredos provocados por un cable más largo. Utilice los cables de extensión con prudencia; las características eléctricas nominales indicadas en estos cables deben ser equivalentes a las del aparato. El cable de extensión no debe colgar del mostrador o superficie de trabajo. Los niños podrían tirar de o tropezar con él.
- En el apartado "Limpieza y mantenimiento" de estas instrucciones encontrará información detallada sobre la limpieza de las superficies que se encuentran en contacto con los alimentos.

Lista de partes

- | | |
|---------------------------------|-----------------|
| 1 Piloto de alimentación (rojo) | 4 Tapa superior |
| 2 Anclaje de fijación | 5 Base |
| 3 Piloto (verde) | |

Descripción del dispositivo

- Desembale el dispositivo. Retire todos los adhesivos del dispositivo. Controle que el dispositivo reúne todas las condiciones establecidas y se encuentra en perfecto estado. Si el dispositivo está dañado o presenta averías, no lo utilice y hágase lo llevar a su distribuidor o servicio al cliente.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe un riesgo de accidente si los niños juegan con el embalaje.

Uso previsto

- Este aparato es una gofrera-sandwichera para uso doméstico. El uso profesional o industrial no es adecuado. Este aparato se ha diseñado para preparar sándwiches y gofres.
- Cualquier otro uso puede deteriorar el dispositivo u originar daños.

Especificaciones técnicas

Modelo:	946284
Tensión nominal:	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Potencia nominal:	1200 W
Tipo de protección:	Clase I

Antes del primer uso

- Utilice siempre este aparato sobre una superficie horizontal.
- Evite utilizar el aparato debajo de cortinas u otros materiales combustibles o cerca de ellos. No coloque el aparato debajo de un armario o cerca de una pared (riesgo de daños provocados por el calor).
- Una vez instalado en un lugar adecuado, coloque el aparato cuidadosamente sobre una superficie plana protegida para evitar que se raye.
- Disponga el cable de manera segura para evitar que entre en contacto con las placas de cocción.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie las superficies interiores con un trapo húmedo y, a continuación, séquelas con un paño o papel de cocina. Unte las placas de cocción con una pequeña cantidad de aceite o mantequilla.



Observaciones

Como en todos los elementos calefactores nuevos, este aparato puede desprender un ligero olor a quemado la primera vez que se utiliza. Se trata de un fenómeno normal que no indica ningún tipo de fallo de fabricación o anomalía. Haga funcionar el aparato unas cuantas veces para reducir los olores desagradables.

Uso

- Coloque el aparato sobre una superficie estable, plana y resistente al calor, y límpielo completamente antes de utilizarlo.
- 1 Coloque correctamente las placas de cocción extraíbles.
- Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.
- Cierre el aparato y prepare un sándwich mientras se calienta.
- Cuando se enchufa, solo se ilumina el piloto de alimentación (rojo). Si el piloto verde se ilumina, el aparato ya está listo para su uso.
- Abra el aparato completamente.



ATENCIÓN
Superficie caliente. Utilice siempre un guante resistente al calor.

- Coloque el pan sobre la placa inferior y vuelva a cerrar el aparato.
- Durante el funcionamiento del aparato, se genera vapor entre las parrillas; extienda las precauciones para evitar que los dedos entren en contacto con la placa de cocción. **Peligro de quemaduras.**
- El sándwich estará listo en 2 o 3 minutos, o un poco más según las preferencias.

Mantenimiento y limpieza

Antes de la limpieza

- Apague el aparato.
- Después del uso: desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Deje enfriar el aparato.
- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente antes de proceder a su limpieza.



ATENCIÓN

Este aparato es eléctrico. Para evitar todo riesgo de descarga eléctrica, no sumerja ningún elemento en agua u otro líquido.

- Limpie las placas de cocción con un papel de cocina para eliminar la grasa antes de limpiarlas con un trapo ligeramente humedecido con una mezcla de agua y lavavajillas.
- Vuelva a limpiarlas con un trapo húmedo, esta vez solo con agua, y séquelas completamente con papel de cocina.

- Abra el aparato y retire el sándwich con la ayuda de una espátula de plástico o de madera. Nunca utilice un cuchillo metálico ya que podría dañar el revestimiento antiadherente.
- Cierre la tapa para conservar el calor hasta que haya preparado la siguiente hornada de sándwiches.
- Si es necesario, prepare más sándwiches durante la cocción.



Consejos y sugerencias

- Precaliente siempre el aparato antes de utilizarlo. Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente mientras prepara los ingredientes de relleno del sándwich.
- Para ingredientes de relleno blandos o líquidos, utilice pan blanco o pan moreno cortado en rebanadas de tamaño medio. Para pequeñas cantidades de ingredientes, utilice pan tostado.
- También puede utilizar mantequilla.
- Para potenciar el sabor, utilice grasa de tocino. Con la ayuda de un cepillo, Unte la parte externa del pan con grasa.
- Sugerencias para el relleno del sándwich: lechuga, perejil, menta, berros, aceitunas rellenas, cebolla, tomate, etc.
- Una cucharadita de azúcar espolvoreado en la parte exterior hace que los sándwiches sean más crujientes (especialmente con rellenos a base de frutas).

- Las placas de cocción se pueden separar y lavar con agua caliente y un poco de lavavajillas.
- Vuelva a colocar las placas de cocción extraíbles en la unidad principal si se han separado.



**NO APTO PARA LAVA-
VAJILLAS.**

- En el caso de residuos difíciles, vierta una pequeña cantidad de aceite a las placas de cocción y límpielas al cabo de 5 minutos, cuando los residuos se hayan ablandado.
- Limpie las superficies exteriores con un paño suave y húmedo, y asegúrese de que no se filtra grasa o humedad en las ranuras de refrigeración. No utilice detergentes, productos abrasivos o lana de acero ya que podrían rayar la superficie y dañar el producto.
- Las superficies deben estar completamente secas antes de volver a utilizar el aparato.
- No corte alimentos encima de las superficies de cocción ya que podría dañar el revestimiento cerámico antiadherente.

Conservar el dispositivo

- Antes de guardar el aparato, desenchúfelo y déjelo enfriar completamente.
- Guarde el aparato (preferiblemente en su embalaje original) en un lugar fresco y seco.
- Bloquee la tapa superior si lo guarda verticalmente para ganar espacio.

Desecho de su dispositivo obsoleto

ELIMINACIÓN DE DESECHOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este dispositivo contiene el símbolo de la Directiva RAEE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), lo que significa que al no puede ser desechado en la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino en puntos de recogida locales para la separación de residuos. La recuperación de residuos contribuye a la protección del medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para proteger nuestro medio ambiente y nuestra salud, los dispositivos viejos eléctricos y electrónicos deben desecharse según las normas establecidas, a seguir tanto por los proveedores, como por los usuarios.

Por este motivo, su dispositivo con el símbolo indicado en su etiqueta de identificación o embalaje,



no debe desecharse en un cubo de basura público o privado de uso doméstico. El usuario debe entregar el dispositivo en puntos de recogida locales para su reciclaje y clasificación, o para ser reutilizados con otros fines según lo definido en la Directiva.